

# Está Asegurada la Organización de la COOPERATIVA CACAOTERA

Mañana estarán en Limón el secretario de hacienda, don Francisco de P. Gutiérrez y el gerente del Banco Nacional, don Julio Peña, que vienen a tratar ese asunto, así como de la construcción del edificio para la sucursal

Por el momento no se podrá abordar el punto de instalación de una secadora de grano, por la fuerte inversión que eso implica y por ser una actividad industrial que tendría que meditarse mucho

**Si es factible que el Banco designe un técnico que dirija el beneficio del cacao para obtener los mejores precios de su exportación**

Mañana estarán en este puerto el secretario de hacienda, don Francisco de Paula Gutiérrez y el gerente del Banco Nacional de Costa Rica, don Julio Peña Morúa, dispuestos a estudiar la forma de iniciar la construcción del edificio para la sucursal del Banco y la organización de la cooperativa cacaotera, de que nos hemos ocupado en anteriores ediciones.

En cuanto al edificio, se realiza un plan anterior, ya se contaba con el terreno necesario y sólo se esperaban mejores tiempos, terminar la construcción y las oficinas principales, a fin de dar comienzo a esta obra. Por demás está decir que la institución contará con un edificio adecuado, de amplia capacidad para desarrollar sus posteriores actividades, y que Limón ganará en su ornato. Este puerto, cualquiera que sea su destino económico, siempre será llave importante del país en el Atlántico, y desde ese punto de vista ningún gobierno podría abandonarlo a su propia suerte. Las grandes inversiones en mejorar su salubridad obliga a no descuidar lo que falta, como la cañería, para asegurar una población estable, cada vez mayor y siempre capaz de trabajar con éxito.

Y volviendo a la industria del cacao, que es nuestro punto de partida, podemos adelantar que la cooperativa se formará, ayudando el Banco a los productores en toda forma. Quizá no sea tan fácil obtener que la Institución instale una secadora, porque eso ya sería entrar en actividades industriales, de cuyo engorrosas y que exigen inversiones muy fuertes. Pero sí podría el Banco mantener un experto que dirija las actividades de laboreo del grano y clasifique la producción, a la vez que haga las recomendaciones a los productores para obtener un beneficio correcto, en su propio interés. Y como uno de los extremos que obligan a emplear el menos tiempo en beneficiar el grano, es la urgencia de reducir la cosecha a dinero, creemos que esa dificultad la podría subsanar el Banco haciendo adelantos a los productores, en relación con sus cosechas. (Pasa a la Página DOCE)



Año IV

Limón, Costa Rica, Sábado de Agosto 15 de 1938

No. 207

## EL CONGRESO HA DADO EL GRITO DE GUERRA: NACIONALICEMOS LAS EMPRESAS ELECTRICAS!

Muchos comentarios despertó nuestra propuesta del sábado anterior sobre la subasta pública de la isla del Coco para dedicar de ese dinero a la realización de la idea de nacionalizar las empresas eléctricas, las de San José, Cartago, Puntarenas, Turrialba y Limón, que están controladas por la Bond and Shear, con dos nombres distintos. Ya es cosa sabida que la empresa eléctrica de Cartago, que abarcó la de Puntarenas, Turrialba, y Limón, — y que dicho sea de paso no reparte dividendos a sus accionistas nacionales, desde hace varios años, — no es sino una afiliada más. Es el caso de un monopolio completo de empresas eléctricas. Este es un punto que no se ha contemplado, en todas sus proyecciones para el futuro del país, ni en rela-

**Es el momento de pensar en la subasta de la isla del Coco, lejano territorio donde ni siquiera podemos ejercer pleno dominio, para nacionalizar las minas de oro blanco, que son las empresas eléctricas**

Todas las plantas eléctricas de la meseta central y las de los puertos han pasado a formar parte del trust encubierto con el nombre de dos afiliadas a la Bond and Shear

**Es hora de que el pueblo costarricense ponga los ojos en el futuro del país**

ción con la reforma constitucional que proscribe los monopolios de hecho y de derecho.

Cobra, pues, gran actualidad, nuestra iniciativa para vender en subasta la isla del Coco con el objeto de realizar el acto de soberanía de mayor proyecciones, de más trascendencia, como sería la redención de las empresas eléctricas que en mala hora y por intervención de costarricenses sin escrúpulos que la historia sabrá señalar con su

torios contra la soberanía de las nacionalidades, no por pequeñas, dignas de mayor respeto y consideración.

Desde el año 1935, la revista del Colegio Superior de Señoritas, comenzó a divulgar informaciones científicas y apreciaciones históricas sobre la isla del Coco; algo se hizo más el 36 y el 37 publicó don Ricardo Jinesta, digno de aplauso por su acuciosidad, un resumen de cuanto se ha dicho y publicado sobre ese lejano territorio costarricense. Sólo que (PASA a la Pág. DOCE)

### La armazón de hierro del mercado de abastos le será encargada al ingeniero Masís.

El ingeniero civil don J. R. Masís se ha dirigido a la Municipalidad, proponiéndole construir la armazón de hierro del techo del mercado de abastos, haciendo los planos correspondientes y utilizando todo el material de la actual armazón y comprando a precio razonable el que no se utilize. Hace todo este trabajo como también el de la direc-

ción de techar etc., por el 15 por ciento del valor de esta construcción que estima en unos quince mil colones. Es decir que le corresponderían unos dos mil colones por todo su trabajo. La corporación municipal aceptó en principio la oferta y esta fue pasada a la Gobernación de la provincia para su resolución definitiva.

### La Municipalidad nombra a don Jesús Pacheco representante ante la Junta Adjudicadora de becas

En la última sesión municipal, a moción del regidor licenciado don Daniel Zeledón, fué nombrado nuestro amigo don Jesús Pacheco, Presidente Municipal, delegado de la Corporación ante la Junta Adjudicadora de Becas. Parece que esta junta no

había podido reunirse por falta de este representante y que hay algunas solicitudes pendientes que no se habían podido resolver. Nuestras felicitaciones para el Sr. Pacheco por la confianza que en él ha puesto el Municipio.

### LA ASOCIACION NACIONAL DE BANANEROS INVITA A LOS PRODUCTORES, AL COMERCIO Y LA INDUSTRIA A UNA MAGNA ASAMBLEA

Frente al peligro que amenaza a la provincia de Limón, se estima necesario un movimiento de opinión pública, organizado y bien dirigido

LA VOZ DEL ATLANTICO se hará representar en la gran asamblea del martes próximo, en los salones de la Cámara de Comercio de San José

Gran revuelo se ha producido alrededor de la noticia, dada por los periódicos, del posible abandono del cultivo de banano en la zona Atlántica, con motivo de la invasión de la enfermedad en las plantaciones.

La asociación nacional de bananeros, que estuvo en receso, ha convocado a todos sus miembros, así como al comercio y la industria y todas las personas que tienen intereses en la provincia de Limón, para abordar el asunto y tratar de buscarle solución. Muy natural parece este movimiento, ya que de realizarse ese abandono de las siembras de banano en el Atlántico, el decaimiento y la ruina de Limón serían inevitables, por lo menos mientras se orientaran las actividades agrícolas por otros rumbos.

De todas maneras, pensemos que conviene, en primer lugar, recabar la autenticidad de la noticia, para poder enfocar la

gravedad del problema, sobre base firme, en la reunión convocada para el martes a las seis de la tarde, en la cámara de comercio.

Somos, por temperamento, enemigos de las medidas violentas; siempre es bueno consultar con la almohada, como decían nuestros viejos, los pasos difíciles. Naturalmente, que si hay necesidad de hacer la defensa de los intereses limonenses, LA VOZ DEL ATLANTICO, como el más interesado de los cultivadores o de los productores de la zona, estará en ese movimiento, en forma decidida e irrestricta. Más, creemos que es posible, procediendo con tino, enderezar la situación y llegar al objetivo, que no puede ser otro que evitar la ruina de la provincia. Dentro de ese plan hemos estado y estaremos siempre, como voceros independientes de la zona Atlántica.

La Voz del Atlántico

Publicidad-Panamericana.—S. A.  
Editor—Propietario

ROGELIO GUTIERREZ  
ROSS

Director-Administrador

Jefe de Redacción

Enrique Arrázola Posada  
SAN JOSE

Lic. Hector Beebe

Apartados:

# MUNDO SOCIAL

## PREPARATIVOS PARA EL GRAN BAILE DE LA INDEPENDENCIA

Un grupo de gentiles damitas y estimables caballeros de nuestra sociedad están organizando con mucho entusiasmo el Gran Baile con que el Club Miramar conmemorará el aniversario de nuestra gloriosa Independencia.

Existe gran animación por este acontecimiento que a no

dudarlo resultará lucidísimo dados los preparativos que se efectúan y el dinamismo y la simpatía de sus organizadores.

En nuestra próxima edición daremos detalles más completos sobre esta hermosa fiesta social.

### Restablecido

Completamente restablecido de su pasada dolencia se encuentra nuestro buen amigo don Frank Herrera motivo por el cual nos alegramos muy sinceramente.

### Entre nosotros

Pasando una temporada de descanso se encuentra entre nosotros la distinguida dama doña Dora de Tristán. Muy grata estada le deseamos.

Dolor de cabeza?  
Pastillas Orientales  
De venta en todas partes

### Doña Hortensia de Starke

Tenemos el gusto de saludar a la distinguida señora doña Hortensia de Starke quien se encuentra por unos días en Limón.

### Para San José

Por la vía aérea fue trasladado al Hospital San Juan de Dios al distinguido caballero don Valentín Soldevist cuyo estado de salud sigue siendo muy delicado. Rendimos nuestros cordiales votos por su restablecimiento.

### Jenny Baldioceda

El lunes regresará a Limón la encantadora damita de nuestra sociedad Jenny Baldioceda quien se encuentra en la capital.

### Mejoría

Se encuentra muy mejorada de su pasada dolencia nuestro querido Director don Rogelio Gutiérrez Ross. Con gran placer le consignamos así.

### De paso

Procedentes de Panamá estuvieron de paso para la capital la distinguida dama doña Haydée de Urbini, ve compañía de su hija la señora Norita Urbini.

### De San José

Después de pasar unos días en la capital se encuentra de nuevo entre nosotros la belga y gentil damita Eida Harásbron. La saludamos muy cariñosamente.

También ha regresado a San José, el estimado amigo nuestro don Billy Graham. Lo saludamos.

## Edgar Young

COMERCIANTE

por más de 20 años  
Establecido en la Provincia de Limón.  
Vende al detal Vinos y Licores extranjeros y del país.  
MISCELANEA  
abarrotes en general.  
Establecimiento esquina Norte del Mercado.  
Entre 49

### LE MOT DE LA FIN

El elogio inmerecido es sátira disfrizada.

Broadbent

—Nada necesita reformarse tanto como los hábitos de los demás.

Mark Twain

## La Asociación Nacional de Bananeros

Invita por este medio a los bananeros, comerciantes e industriales, y en general a todas las personas que tengan intereses en la Provincia de Limón, a una Asamblea que tendrá lugar, a las 18 horas del martes 16 de los corrientes en los Salones de la Cámara de Comercio; con el objeto de examinar la gravísima situación creada con el abandono de dicha Provincia por la Compañía Bananera de Costa Rica.

### De San José

Ha regresado de la capital nuestro particular amigo don Germán Navarro, Cónsul de Venezuela en este puerto. Lo saludamos.

### Myriam Francis

Tras corta estada en este puerto regresó a Cartago la bella señorita Myriam Francis.

### Doña Emilia de Pozuelo

Se encuentra de nuevo entre nosotros la distinguida dama doña Emilia de Pozuelo a quien presentamos nuestros respetos.

### Enferma en el Hospital

Se encuentra enferma en el Hospital la joven dama doña Aida R. de Krusse quien en días pasados fue sometida a una delicada operación con muy buenos resultados. Para la distinguida paciente deseamos un rápido restablecimiento.

### Doña Nora de Quirós

En unión de su hijito Eduardo ha llegado a pasar una temporada de descanso la gentil señora doña Nora S. de Quirós. Le deseamos muy grata permanencia.

## Fernando del Barco

ABOGADO

Oficina — Limón  
Frente almacén Peña Sucs.  
Apartado 446

San José

Frente Botica Francesa  
Apartado 626—Tel. 4420

Un hombre de éxito es el que comete errores cuando no lo perjudican.

La mujer que se tiñe el pelo nunca cree que el pelo de las otras es de color natural.

No hay sino una sola clase de mujer que busca marido, la que no lo tiene.

### De la capital

Han retornado al puerto, tras breve estada en la capital, el caballero don Oscar Alvarado y su distinguida señora esposa doña Rita de Alvarado. Los saludamos muy atentamente.

### Don Diego Povedano y Sra.

Han llegado a pasar unos días entre nosotros el caballero don Diego Povedano y

su bella señora esposa doña Angela T. de Povedano. Les deseamos muy grata permanencia.

### Doña Carmen de Rodríguez

En unión de su hijita Norma salió para la capital la joven y bella dama doña Carmen Santos de Rodríguez. La despedimos muy atentamente.

También regresó a la capi-

tal nuestro particular amigo don Juan Rafael Pacheco con sus hijos Rafael Angel y María de los Angeles. Muy cordialmente los despedimos.

### Regreso

De su finca en "La Estrella", regresó hace pocos días, la estimable dama doña Ofelia Sajen de Jalet y su encantadora hermana la señorita Emilia.

INVITE A SABOREAR LA MEJOR CERVEZA

# BAVARIA - GOLD

Su cortesía será recordada por mucho tiempo.

"Los hombres en estado de decadencia emplean a profesionales para que luchen por ellos, para que bailen ante ellos y para que los gobiernen". (G. K. Chesterton.)

NOTAS EDITORIALES

**NUESTRO HOSPITAL FUTURO**

Ha llegado a nuestra noticia, de fuente verídica, que los setenta y cinco mil colones—único capital de la Junta de Protección Social—para la construcción del hospital, están ya agotados, cuando apenas se han levantado los cimientos del edificio. Era natural esperarlo si el costo de la obra pasaba de trescientos cincuenta mil colones.

Los trabajos habrá que suspenderlos antes de fin de mes si no hay otra mortual que lleve a la Junta nuevos dineros que invertir. Si el Ejecutivo no interviene y toma a su cargo el resto de la construcción quedará el principio de esa obra tan necesaria para Limón como ejemplo simbólico de un viejo aforismo conocido. La Junta hizo el sacrificio de todos sus haberes en beneficio de un ideal tanto tiempo sentido. Ahora toca al gobierno hacer realidad ese anhelo. Porque rico o pobre, grande o pequeño, aquí necesitamos un hospital donde curar a tantas gentes pobres a quienes venció la lucha por la vida.

Fué precisamente el señor Presidente Cortés quien alentó a los miembros de la Junta para que hicieran realidad la hermosa iniciativa que alentaba a la junta. Fué él quien quiso que ese Hospital fuera lo suficientemente grande, moderno y cómodo para resolver el problema de hoy y de mañana. Toca entonces al señor Presidente resolver el problema que ahora se presenta.

El señor Secretario de Salubridad Pública fué también uno de los iniciadores. Su entusiasmo por dotar a esta zona enfermiza de un lugar de refugio y de curación hizo realizable el proyecto. Su empeño por mejorar el standar de vida, y hacer efectiva la obra inmensa que está modelando su talento y su esfuerzo, hacía necesaria la construcción del hospital. No es posible entonces que se malogre todo el esfuerzo hecho.

A él corresponde ahora tomar la iniciativa. La Junta está por terminar sus papeles. Dió cuanto pudo. Si fué poco ello se debe a su escasez de fondos. Pero lo poco que hizo o que haga no puede abandonarse en espera de la eventualidad problemática de una nueva mortual. Es necesario que cuando la Junta de Protección Social pague la última planilla de trabajo, esté lista la Secretaría de Salubridad para no suspender el trabajo ni siquiera por el fin de una semana. Si se suspende la obra, suspendido se quedará por largos años.

Por eso nosotros hemos querido anticiparnos un poco, haciendo sonar la sirena de alarma. Así, con tiempo, pueden darse los pasos necesarios, y como en las carreras de relevo, al detenerse fatigado el corredor, arranque el otro que está fresco.

**Si usted compra hoy un billete de la  
LOTERIA NACIONAL**

**cumple con un deber cooperando al sostenimiento del  
Hospital y el Asilo, y puede ser que la suerte le  
depare el premio mayor de**

**¢ 35.000**

**o uno de los menores, que siempre llegarán a su hogar  
en buena hora.**

**CON PIMIENTA...**

Un hombre piensa muchas cosas respecto de una mujer; una mujer piensa una sola cosa respecto de muchos hombres.

No hay que olvidar que la más negra de las horas sólo dura sesenta minutos.

No hay manera de convertir a una araña de que hay miel en una rosa.

Si la excentricidad fuera genio todos los asilos de locos fueran universidades.

El niño que teme a la obscuridad puede llegar a ser cuando grande un politiquero, y entonces temerá la luz.

La riqueza estropea a muchos buenos trabajadores.

Si; ha habido casos en que un hombre ha amado a una heredera por ella misma.

El ideal de una mujer sería poder cambiar de trajes tanto como cambia de opinión.

**Clemenceau**

El mundo levantó la cabeza y miró hacia Francia para contemplar a Clemenceau que moría. Pero el terrible viejo volvió a levantarse, se encasquetaba el "calotte", daba unos cuantos gritos, echaba de mala gana a periodistas y médicos, hacía cerrar la puerta de calle y se ponía a trabajar.

Se anunciaba de nuevo su extrema gravedad y, otra vez, diez veces, cincuenta veces, saltaba del colchón, se erguía, se ponía el "calotte" caminaba, gesticulaba, resoplaba y se entregaba a su trabajo, iba a observar sus resas, activaba el ensayo de un drama lírico, decía frases vibrantes y rotundas. Se retiraban los médicos a la media noche, dejándolo adormecido, medicinado, zbrigado, pinchado, y él, a las 4 en punto, según su costumbre, se sentaba a trabajar hecho una furia.

Morira cuando le diera la gana. Haría, entretanto, lo que se le antojase.

Fué un gran patriota, sin duda; tuvo inmensas energías, salvo a su patria en la guerra; fué eminente como periodista y orador; fué la dentellada, el zarpozo, el salto sobre el contrario en el instante oportuno... Sí; fué todo eso... Fué el sentido común, el equilibrio, la medida, la sobriedad, la eficacia. Sí; fué todo eso; pero fué "otra cosa".

¿Qué fué, pues, Clemenceau? Fué Francia. Durante años, decir Francia o decir Clemenceau era lo mismo. Ese hombre sintetizaba el genio francés; Francia tuvo en él su espíritu y su verbo.

La humanidad se reduce, en definitiva, a estos hombres-símbolos, que son un poco padres y maestros de todos los demás. Son, asimismo, los únicos que se plantean y resuelven de algún modo el angustioso problema que dejó Shakespeare en su trágico mal comprendido dilema: "Ser o no ser". Clemenceau optó por "ser". Descifró el enigma de la vida, volviéndole la espalda. Hechos; nada de filosofía. Yo soy, quiero tal cosa, voy por aquí, llegaré a tal punto.

No era sólo viejo en años; era el hombre más antiguo del planeta en ideas y en sentimientos.

Apeteció lo que estuvo al al-

**Dr. S. Medal Jr.**

Tiene el gusto de comunicar a su estimable clientela que ha trasladado su clínica dental al antiguo local ocupado por el doctor Badilla, entre el Consulado de Estados Unidos de Norte América y la botica British Pharmacy.

**Don Rafael Angel Vaglio ha sido nombrado Contralor Municipal, cuyas funciones ha asumido desde hace varios días**

Por acuerdo de la Secretaría de Gobernación fue nombrado controlador municipal nuestro amigo don Rafael Angel Vaglio quien durante algún tiempo había sido inspector de patentes de la municipalidad.

Ante la Gobernación de Provincia, presentó el juramento legal e inmediatamente entró en funciones.

Felicitamos al amigo Vaglio por la confianza que él se ha depositado.

**LA MIXTURA DEL DR. MAX PERALTA**

ha conquistado rápidamente la gran popularidad de que hoy goza, por haber curado multitud de personas que padecían del hígado y del estómago, las cuales agradecidas le recomiendan de corazón a sus amistades que sufren de afecciones tales como:

Estreñimiento, mal aliento, dolor de cabeza, inapetencia, desarreglos del cutis, mareos, biliosidad, mala digestión.

**CON PIMIENTA...**

No hay bien que por mal no venga. La manzana que se comió Eva ha dado trabajo a millones de modistos y costureras.

Quejarse de la mala suerte no es con frecuencia más que una manera de excusar la flojera.

carce de su garra. No creyó en "el hombre moderno". No buscó nuevos horizontes. No pretendió descubrir nada. Si subió a alguna torre de esas muy altas, descendió en seguida y olvidó lo incognoscible.

¿Es razonable la complejidad y la hondura en cosa tan pequeña y efímera como el hombre? La vida entera de Clemenceau brama: ¡Imposible!

Clemenceau fué, entre los grandes hombres, el más parecido a los hombres comunes. Fué lo vulgar agigantado, sistemático, convertido en virtud superior; lo común puesto en sublime; una montaña hecha a puñados de tierra.

Lo pasado y futuro tampoco lo preocuparon más que en estricta medida de lo necesario. Siempre y ante todo se trató simple, claro, tenaz, irreducible.

Tendió sus ideas y sentimientos en línea recta; una línea de acero; un riel. Sacó de sí misma fuerza y se puso en marcha. medida que avanzaba crecía voluntad, hasta que nadie pudo detenerlo; ni él tampoco lo hubiera conseguido.

Cuesta creer en su quietud. Cuando retumbe el trueno fulmine el rayo, se acordarán los franceses de Clemenceau.

Constancio C. Vi-

**Banco Nacional de Costa Rica**

**BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR**

ofrece al público los servicios de su

**SUCURSAL**

— EN LA —

**CIUDAD DE LIMON**

para toda clase de servicio bancario

**SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK**

offers the public the services of its

**BRANCH OFFICE**

— IN THE —

**CITY OF LIMON**

all kinds of bank service rendered

# El Cultivo del Cocotero

II  
Semillas

Una vez escogido y tumbado el terreno, hay que ocuparse del aruato de los cocos para semilla, y nunca será demasiado el cuidado que se tenga para conseguir la clase correcta, pues de ello dependerá el éxito de la plantación. Debe escogerse la semilla únicamente de palmas sanas de alrededor de 20 años, edad en que ellas generalmente alcanzan la plenitud de su vigor. De éstas, las que tengan el mayor número de racimos y el mayor número de cocos en cada racimo son las que deben escogerse para de ellas seleccionar la semilla. No es conveniente esforzarse por escoger las nueces mayores, pues éstas, en la mayoría de los casos resultarán tener una cáscara muy gruesa y una almendra muy pequeña. Las nueces de tamaño mediano deberán preferirse. Se considera que los cocos de forma más aproximada a la redonda son mejores que los muy alargados, pues éstos luego tienen una proporción mayor de cáscara. Los cocos destinados para semilla deben estar perfectamente maduros. Se requiere un poco de experiencia para distinguir entre un coco bastante maduro y uno algo verde todavía. Por regla general el primero producirá un sonido más claro al dársele con un dedo, que el segundo. Se recomienda como medio más seguro no separar la semilla hasta que los cocos escogidos ya en la palma no caigan espontáneamente, aunque tal proceder es difícil de seguir, pues la almendra puede rajarse al dar en tierra el coco, germinará muy pobremente si germinare y solamente será fuente de desperdicio de tiempo y trabajo. Es por tanto mejor bajar con cuidado de la palma, las nueces. Antes de sembrarlas, será necesario curarlas a la sombra durante cuatro o cinco semanas. Esto hará evaporar mucha del agua contenida en la cáscara y aminorará en consecuencia el peligro de que se pudran en el semillero. El agua de la almendra desaparecerá con la curación y formará el núcleo germinativo. Al ir a sembrar, deben eliminarse todos aquellos

cocos que, al moverlos, den señales de contener algo de agua. Al llegar las nueces curadas para el semillero o el sembrado, deben tratarse con cuidado extremo y bajo ningún concepto deben tirarse como quiera, pues pueden romperse los núcleos germinativos y quedar los cocos incapaces de producir plantas. Los agricultores muy cuidadosos no los lleven en carretas o vagones, sino en canastillas o cajas.

### Semilleros

El sistema de plantar los cocos de semilla directamente en el sembrado tiene muy poco o nada que lo recomiende. Hace imposible el mantener una vigilancia estricta sobre cada planta a medida que se desarrolla, y excluye toda selección; parte de las palmas pueden proceder de plantas débiles e inadecuadas. Hay muy poca duda de que resulta mejor preparar semilleros. Este trabajo debe comenzar con la selección de las nueces. Escójase cuidadosamente el lugar del semillero. Límpiense de malas yerbas el suelo lo mejor posible y árese hasta una profundidad no menor de 18 pulgadas. Sáquense todas las piedras grandes, raíces y tocones. Es importante que el desagüe sea perfecto, de modo que el agua no se estanque en derredor de cada coco sembrado. Es preferible un punto parcialmente sombreado, a fin de impedir que las nueces se sequen con

exceso. La sombra, no obstante, no ha de ser demasiado densa, pues causará el que las gémulas broten largas y esmirriadas. A veces se encuentran árboles grandes que dan la clase de sombra que se desea; si no, puede constituirse un techado inclinado de hojas de palma o ramas de mucho follaje, colocado sobre estacas o pencas, para que dé sombra. Los semilleros pueden tener el largo que se desee pero no conviene que los camellones tengan más de cinco pies de ancho; si se quiere poder inspeccionar todas las palmas según crezcan, déjese un pasadizo estrecho entre cada dos camellones. Es muy ventajoso disponer de agua fresca, para regar los camellones en caso de que se pase un número prolongado de días sin llover. Los cocos pueden colocarse con muy pocas pulgadas de separación, sólo lo suficiente para facilitar la remoción de las gémulas a la hora del trasplante. Deben enterrarse hasta como la mitad de su tamaño, en posición horizontal o con la punta ligeramente hacia abajo. Sembrando las nueces de este modo, las raíces encontrarán tierra a su alrededor tan pronto broten, mientras que si se plantan aquéllas verticales tendrán éstas que atravesar la mitad de la longitud de la cáscara para encontrar tierras, y podrán sufrir por la seca y el calor.

(Continuará.)

## COLOMBIA ESPERA QUE EL CENSO ARROJE MAS DE NUEVE MILLONES DE HABITANTES

BOGOTA.— Las actividades en todo el país, se reanudaron a la hora que concluyó el levantamiento del censo. El Controlador General Lleras Restrepo declaró a la United Press que el Gobierno estaba satisfecho con el interés demostrado por los habitantes del país y la colaboración prestada por ellos en la labor del censo, agregando que los datos recogidos en Bogotá hasta las diez de la noche acusaban un total de trescientos veinte mil habi-

tante, y que los escasos datos que faltaban no modificarían sustancialmente el total. De acuerdo con los resultados finales, el Censo arrojó un total de trescientos treinta y dos mil veintinueve habitantes en Bogotá. En el resto de Colombia, los datos obtenidos hasta ahora acusan una población de ocho millones ochocientos mil, cuya cifra se espera que pasará de los nueve millones una vez que se obtengan los resultados definitivos en todo el

## del rico jugo de la piña



escogiendo la fruta más madura, sana y exquisita

se fabrica el delicioso

# VINO de PINA

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

## EL PADRE DE LA REPUBLICA TURCA

ESTA PARALITICO EL PRESIDENTE KEMAL ATATURK, EL HOMBRE QUE CREO LA NUEVA TURQUIA

El corresponsal del "Daily Telegraph" en Beirut, ha informado al mundo que el Presidente de la República de Turquía, señor Kemal Ataturk, está sufriendo un grave ataque de parálisis y que por ello entregará el control de los asuntos del gobierno, probablemente, a Jela Bazar.

nombre con que se le aludió desde su advenimiento al poder. Terminada su descollante obra militar en la gran guerra pasada, el héroe de Esmirna se reveló así ante Europa, como un legislador y un gran reformador. Suprimió la poligamia, otorgó a la mujer los derechos civiles y transformó las costumbres y hasta el vestuario turco. Sustituyó el alfabeto árabe por el latino y dió iniciación a los estudios sobre los orígenes de la raza turca arqueológicos e históricos.

LONDRES. — Kemal Ataturk atacado de parálisis es el injusto epílogo de una vida siempre en acción, que a través de todo su histórico recorrido mantuvo la trepidación que imprime a la flecha la fuerza del arco, y asimismo su rectitud de dirección, pues si es verdad —de acuerdo con la imagen de un poeta coterráneo del gran dictador— que Dios es el arco que apunta hacia un blanco que permanece incógnito para el hombre, que es el dardo impulsado, debe reconocerse que Kemal Ataturk ha dado siempre en el impacto prefijado por el destino para su exaltación a la categoría de héroe nacional. Gazi Mustafá, como llamábase otrora este obrador de las palingenesias otomanas que provoca hoy la admiración del mundo, era, a pesar de su emergencia dictatorial, un auténtico demócrata. "Papá Kemal" fué el

# AHORRE

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso.

Ud. debe ser de esa clase de hombres

## Banco de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMON

"Personalidad y Cultura Mental"

Revista Mensual

Dirección:

Apartado postal 2302 Habano, Cuba.

Suscripción anual:— Tres pesos M.A.

A solicitud servimos un Ejemplar-muestra a cualquier lugar.

Hago su remesa por giro postal o bancario a la orden.

## ERROL FLYNN HUBIERA SIDO UN AMADO HEROE DE LEYENDA EN TODAS LAS EPOCAS

La juventud de hoy gusta del romance y de la leyenda lo mismo que los jóvenes de ayer, ya que "Las Aventuras de Robin Hood" han llevado al Music Hall de Nueva York lo más alegre y moderno de la gente joven de esa gran ciudad, quienes han aplaudido con entusiasmo sin límites la película que perpetúa el prototipo del hombre audaz y aventurero, según lo presenta Errol Flynn



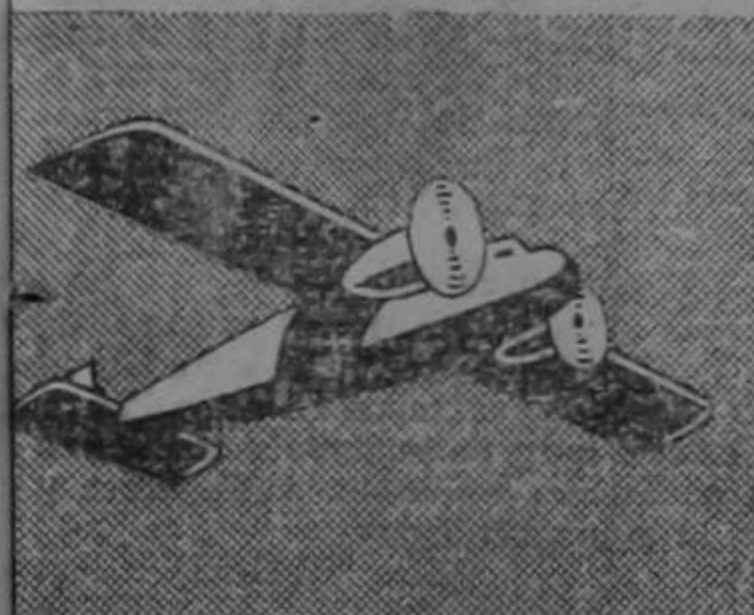
La juventud de hoy gusta del romance y de la leyenda lo mismo que los jóvenes de ayer, ya que "Las Aventuras de Robin Hood" han llevado al Music Hall de Nueva York lo más alegre y moderno de la gente joven de esa gran ciudad, quienes han aplaudido con entusiasmo sin límites la película que perpetúa el prototipo del hombre audaz y aventurero según lo presenta Errol Flynn

en los movimientos, en fin, todo lo que él posee y nadie puede duplicar.

Si se trata de una película de época o de una comedia que no dice nada al espíritu la juventud moderna se retrae del teatro en que la película se exhibe; pero a ver el film "Las Aventuras de Robin Hood", dirigida por Michael Curtiz y William Keighley, han acudido los jóvenes y las muchachas de Nueva York en hordas nutridas, y que han avanzado con decisiva acometividad hacia las taquillas de los teatros, porque "Las Aventuras de Robin Hood" es la novela de la vida de dos que amaron intensamente, y por que esta es una película de vigorosa viveza de acción, de sorpresas múltiples y de alardes sensacionales de chispeante entusiasmo y constantes alternativas, sentimentales a veces, humorísticas otras, y llevadas hasta la cumbre de lo trágico cuando la muerte acecha, la venganza tiende sus negras sombras sobre el paisaje, o la traición amarga los corazones.

Destacadas en el plano más luminoso de la obra se ofrecen las escenas del duelo entre Errol Flynn y Basil Rathbone, en que los contendientes no solamente tienen que actuar como artistas sino como maestros de esgrima que se defienden sin faltar en nada a las reglas de ese deporte de reyes, ya que el público no les perdonaría un error que convertiría en cómicas esas situaciones, que encierran al trágico dilema de dos enemigos que solamente quedarán conformes cuando uno de ellos esté postrado en la tierra y el otro se hierga vencedor...

Olivia de Havilland es la doncella Marian. Basil Rathbone, en su papel del señor Guy de Gisbourne, codicia el amor de Marian, pero ella ama a Robin Hood, que es Errol Flynn. Aunque entre Robin Hood y Gisbourne hay diferencias políticas, la rivalidad por el amor de Marian es en verdad lo que les lleva a medir su habilidad y su valor en aquel duelo a muerte en que después de una lucha



### SERVICIO AEREO SEMANAL

a  
Sixaola, Parismina, Tortuguero, Barra del Colorado y Bluefields

**AVION sale de LIMON todos los SABADOS a las 7 a. m.**

ROBERT C. JOHNSTON  
AGENTE EN LIMON

# HEROYAS NACIONALES

# ¿PALUDISMO?

Pues exclusivamente

## QUINOPLASMINA

BAYER

## UNA VICTIMA DEL PALUDISMO: EL IMPERIO DE LOS MAYAS

La caída del imperio de los mayas que se produjo entre emigración de los últimos sobrevivientes de aquella población, constituía hasta estos últimos tiempos uno de los enigmas de la historia. Después de haber estudiado detenidamente el país, el geólogo norteamericano Wythe Cooke cree poder atribuir a grandes epidemias de paludismo la misteriosa desaparición de la civilización de los mayas.

Cuando los mayas penetraron en Guatemala, encontraron un territorio cubierto por la selva virgen en que había muchos lagos. Empezaron el desmonte de la selva en las orillas de los lagos e hicieron plantaciones de maíz. Los lagos, que se comunicaban unos con otros, servían para el transporte de mercancías.

intensísima, al fin, Robin Hood sale vencedor.

Jamás ha estado Olivia de Havilland mejor que en esta producción en que su gesto trágico es magnífico, su actitud imperturbable y su valerosa serenidad están presentadas con maestría singular, y en que en las escenas de romance nos hace creer que en verdad se siente embriagada de amor por su arrogante Robin Hood, por quien ella hubiera dado la vida...

El tecnicolor presta una belleza extraordinaria a los paisajes, pero, sobre todo, es la acción vertiginosa y audaz la que hace que la película mantenga la emoción en lo más culminante de las vibraciones desde sus comienzos hasta su final.

Errol Flynn es el héroe de la leyenda de hoy, en que el tipo atlético es lo más fascinador y en que la agilidad y la audacia son las virtudes que la mujer admira. ¡Paso al Robin Hood de la hora de ahora, y al actor que ha convertido a Hollywood en el verdadero paraíso de los románticos!

Si usted no ha visto nunca un hombre que llene todos los requisitos de varonil gentileza y vigorosa juventud, según el ideal en que usted crea, concurre a ver "Las Aventuras de Robin Hood", y verá en sus escenas el prototipo de ese ser humano, de alma sana en cuerpo sano, encarnado en Errol Flynn, y confiese que la Warner Bros. ha tenido un gran acierto con haberle asignado a este artista el papel que solamente él hubiera podido hacer con tanta maestría.

Para construir sus soberbios templos, y obtener también nuevos terrenos de cultivo, tuvieron que ir usurpando más selva y asentar las plantaciones de maíz en terrazas. Pero Guatemala es un país tropical en que durante la mitad del año se producen diariamente serias borrascas acompañadas de aguaceros. Aquellos chubascos fueron arrastrando a los lagos la tierra de aquel fértil suelo, tanto que a la larga se colmaron y se convirtieron en ciénagas.

Los mayas debieron de hacerse cargo del peligro que los amenazaba, pues Wythe Cooke encontró vestigios de barreras construidas con el fin de impedir la formación de pantanos, pero no lograron evitar que durante la estación de las lluvias la tierra continuara llegando a los lagos, dando por resultado la continua transformación de éstos en ciénagas.

Sobre aquellos pantanos, los anófeles, mosquitos que transmiten el paludismo, se desarrollaron con facilidad y finalmente toda la superficie del territorio de los mayas quedó infestada de malaria hasta tal punto que resultó imposible vivir allí.

La huida de los últimos mayas debió ser un verdadero pánico, causado por el paludismo. Aquel pueblo había perdido su energía, pues en Yucatán, donde se refugiaron la mayor parte de los mayas, nunca alcanzaron el mismo grado de civilización.

Muy distinto hubiera sido el destino de los mayas si hubiesen conocido la quinina, producto natural, y podido tomarse cada día en concepto preventivo 400 miligramos o si sus enfermos se hubiesen podido curar gracias a una dosis diaria de 1 a 1.3 gramos tomada durante 5 a 7 días, como lo recomienda la Comisión del Paludismo de la Sociedad de las Naciones.

LUIS WA CHONG

GUACIMO y GUAPILES

Cantina, Licores Extranjeros y del país  
Tienda bien situada  
Abarrotes en general

Precios sin competencia

# Sociales de Cartago

## Cumpleaños

Pasado mañana cumple un año más de vida, la señora doña María Gutiérrez de Evans. Nuestras congratulaciones.

## Restablecido

Con verdadero placer anunciamos el restablecimiento del simpático niño Guido Antonio Willis Torrente.

## Cien años

El martes cumplió un siglo de vida la señora doña Marcelina v. de Campos. Nuestras congratulaciones con tan grato motivo.

## Doña Elena T. de Jiménez

El domingo salió de regreso para los Estados Unidos, la señora doña Elena Troyo de Jiménez. Hasta Limón estuvo a despedirla su esposo el señor Mario Jiménez Tinoco.

## Para Estados Unidos

El domingo, a bordo del vapor Jamaica embarcó rumbo a los Estados Unidos, en donde iniciará sus estudios profesionales, el apreciable joven don Ernesto Cáseres. Le deseamos muy feliz viaje y muchos éxitos en sus estudios.

## Condecoración

Con el grado de Comendador le ha sido concedida por el gobierno de Chile al distinguido caballero don Julio Peña la medalla de la Orden al Mérito. Felicitamos al culto señor Peña por esta distinción.



Sra. doña PAULE DE WULLENDORF DE ORTIZ

Distinguida dama de la sociedad cartaginesa, esposa del Dr. don Enrique Ortiz Pacheco. LA VOZ DEL ATLANTICO le rinde homenaje de admiración y simpatía.

## En San José

Estuvo en la capital el caballero Lic. don Fernando Volio, acompañado de su encantadora señora esposa doña Arabela de Volio. —También estuvo en San José la linda damita Orietta Calleja.

—En asuntos profesionales estuvo en la capital el Lic. don Ronulfo Quesada.

## Regreso

Después de pasar una temporada en Limón, regresó a esta la estimable damita Adelita Gutiérrez Navas. Nuestro saludo.

## En Limón

De visita en Puerto Limón estuvo el caballero don John Saxe. Lo saludamos.

## BOOTH

BEST BAKED BERLIN BREAD BUNS BISCUITS & CAKES

THE PEOPLE'S BAKERY P. O. Box 179 — Limón

## Pensamientos

### La Voluntad

La voluntad es la piedra filosofal buscada por la alquimia.

### Las palabras

Hay una especie de avaricia honrosa, y es la de las palabras.

### La ingratitud

Si queréis conocer la ingratitud del hombre, oído hablar de la mujer.

### El mejor corazón

El mejor corazón es el que late más cerca de la tierra, porque está contagiado de su serena y humilde fortaleza.

### La gracia de Dios

Con la gracia de Dios logra el gusano apartarse del cambio para no ser pisado.

### Bien por mal

Devolver bien por mal es el mejor negocio.

### Envejeciendo

También las obras de ingenio mejoran envejeciendo.

## REVELACIONES INTERESANTES por T. LeFoto



JACK HOLT SE ROMPIÓ DOS COSTILLAS AL HACER DEMASIADO REALISTA UNA ESCENA DE LA PELÍCULA COLUMBIA "HOMBRES OCULTOS".

WYNNIE GIBSON HA HECHO UN NEGOCIO LUCRATIVO CON LA CRÍA DE CABALLOS EN SU RANCHO...



NADA MENOS QUE ESTOS SIETE PROMINENTES "VILLANOS" DE LA PANTALLA FIGURAN EN "HOMBRES OCULTOS": C. HENRY GORDON, JACK LA RUE, EDWARD BROPHY, WILLIAM FAWLEY, ARTHUR HOHL, CHARLES LANE, Y LUCIEN PRIVAL...

EDGAR ODIO GONZALEZ  
RODRIGO ODIO GONZALEZ  
Abogados y Notarios  
Lawyers - Public Notaries — SAN JOSE — LIMON  
Office in Limon adjoins that of the Municipality opposite the Park

# Krishnamurti

Y he de ser átomo quizá en tu mundo, detalle apenas de tu gran paisaje, y mirarás del mar lo que es profundo sin fijarte en la gota entre el oleaje.

Y he de ser nube quizá en tu cielo, hilo en la malla del celeste encaje, y cruzará todo el azul tu vuelo sin apégarte a un mísero celaje.

Y como a tanta cosa en tus confines, me mirarás sin verme en tu sendero. Mas, como así ha de ser para tus fines

de perfección universal, yo quiero ser un lirio fragante en tus jardines, o, en tu noche infinita, algún lucero.

New York

ALMA FIORI

## Resumen del movimiento de la Unidad Médica Sanitaria de Limón. Julio de 1938

Clinica Pre-anatal	Total de certificados de salud 181
Total de casos examinados 197	Servicio de Laboratorio
Total de partos atendidos 4	Total de exámenes practicados 666
Total de visitas domiciliarias 59	Servicio de Clínica Dental
Clinica Infantil	Total de extracciones 98
Total de niños atendidos 159	Servicio de Botiquín
Clinica Pre-Escolar	Total recetas y tratamientos 1377
Total de niños atendidos 141	
Clinica Escolar	
Total de niños atendidos 182	
Servicio de Asistencia Social	
Total de tratamientos 1782	
Servicio de Lucha Anti-venérea	
Total de pacientes tratados 46	
Servicio de Profilaxis Venérea	
Total de meretrices examinadas 138	

Lic. DANIEL ZELEDON

ABOGADO y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Altos Pascual Inganna

### Lo que se puede hacer

Quien anda demasiado de prisa hará lo mismo inútilmente muchas veces. Sólo puede hacerse un cierto número de cosas. En muchas existencias que parecen trunacas, lo que se suprimió fue la repetición.

### El aprender

Al aprender el nombre de cada astro, cosa, virtud y vicio, algunos se consideran muy enterados de lo que pasa en el cielo, en la tierra y en las almas.

(De "El Erial") . . .

Para comprar medicinas se necesita Confianza.

La confianza suya la merece la

BOTICA ALEMANA

— del —

LIC. PAUL KLEEFELD

## THE THOUGHT FOR THE WEEK

Cannot the explosive Power of True Christianity explode in this world drugged by the flesh, blinded by pleasure, and proclaim its message of Faith? That Faith which converted Paul, Augustine, Francis and Luther, can yet be proclaimed today if Christianity will muster the strength to do it. It has the inner resources of Power; it has the energy which cannot be calculated. And by fearlessly proclaiming it, a flesh sodden age shall be awakened to the joys of a spiritual life, and make it willing to count the world well lost, if it can but regain its Soul.

### MOTHER'S DAY

Tomorrow we will again arrive at that period of time now known as "MOTHER'S DAY" which ought to be observed, not with so much ostentation and revelry as with an intensity of thoughtfulness regarding the many blessings accorded Motherhood in the attendant mysterious manipulations.

Mother ought to enter into quiet contemplation of these blessings received from an unseen hand, and pray for guidance and protection of herself and those whom she was given the privilege of being the vessel of Motherhood. She ought to pray for the continual presence of Divine goodness in her home, to enable her to rear up those for whose advent into this Vale of Tears she was responsible. She ought continually to portray in that circle the tenets of sincere religious devotions, without which no Mother can efficiently carry out the dignified and honourable duties of Motherhood.

Mothers ought always to instil in the minds of their offspring the teachings of that Great Master: The Love of God with implicit faith in His fatherly care and protection, and so imbibe the thoughts of the young ones with confidence in the guidance of a Supreme Creator and Father, thereby creating a willing obedience to His Will. Mothers may then rest assured of the blessedness which will attend their children, for by the impressions made by her tuition in their early lives they will never afterwards do anything for which they could not ask the blessing of God.

The care and training of the Youth is incumbent on Mother's guiding hand in the home, as it is impossible for Father to know what is happening there while he is rigidly occupied in his duties in an anxious world as the family's breadwinner. If Mother patiently and assiduously instils in the minds of her children the love of God, and the delight of doing His pleasure, she may be sure that outside of her presence they will be accorded Divine protection.

Mothers ought not, however, to be selfish in their desires of blessings for their young ones; they should be sufficiently broadminded to wish blessings for all youths. They should take the same sincere pleasure in the children of their neighbours as they have in their own for without "doing

—To Page 11.

# THE ATLANTIC VOICE

devoted to the interests of the people of the Atlantic Zone

Editor English Section: S. C. NATION

Year IV

Limón, Costa Rica, Saturday August 13th. 1938

No. 20

## MATTERS INTERNATIONAL

Although the Russian demands on Japan for the return of all she had been stealthily appropriating since 1886 were rejected, the Soviet Authorities consented to an Armistice hence the canons have ceased roaring on the borders of Siberia and Manchukuo, while the representatives of the two Nations probe the cause of the outbreak with a view of arriving at a final and amicable settlement of the dispute; a result which is generally desired but which most diplomatic circles consider very doubtful. It is known that an agreement exists between Germany, Italy and Japan to throttle Communism, and although Germany declares it does not provide for a military collaboration either of an offensive or defensive nature, the Representatives of the Soviet Union will, it is expected, seize this opportunity to weaken its effectiveness as far as might be possible. It is further known to the Russians that despite the declaration by Tokyo that Japan is fully prepared to undertake both wars, she is already removing large numbers of her troops from the Chinese fronts to face this new menace; hence it may be presumed that the Soviets will do everything they can to assist the cause of their Chinese allies.

Field Marshal Balbo's flight from Tripoli to Berlin at this time is very significant, and the journey of the French Minister of Aviation in a similar direction has called for much comment.

The mission of Viscount Runciman to Checoeslovakia with a message of mediation has borne no fruit, therefore the tension between that country and Germany not only continues, but has again assumed a most dangerous aspect in consequence of the killing a few days ago of another of the members of the Minority Group.

The destruction in Spain continues unabated and experts say the end of the civil war will not be seen this year. General Franco having failed to live up to his obligations regarding the evacuation plan arranged by the Non-Intervention Committee, and as it is known he is

still receiving aid from Italy, the French government is being hard pressed to re-open her frontiers to Spanish emigration so that the Republican troops may be afforded supplies of arms and ammunition to carry on their recent successful operations. England has also strongly protested against this additional violation by Italy of her pledged word, and called the attention of Mussolini to the fact that it may have a very serious effect on the fulfilment of the Anglo-Italian Peace Pact.

The greatest anxieties for the safety of Europe from another conflagration are again being exhibited among all ruling officials, as it is feared the torch may ignite at any moment, more so in view of the Russo-Japanese conflict, and the failure of the Checoeslovakia peace efforts.

### THE JAMAICA RAILWAY DISASTER

Following on the information given in our previous issue regarding the awful railway disaster which occurred in the Island of Jamaica a fortnight ago, we can now definitely say that the accident took place while the train was nearing the Balclava Tunnel at the Oxford embankment, on the main line to Montego Bay.

The persons who were killed totalled thirty. The injured ones amounted to 75 they were taken to the hospitals at Mandeville, Black River and Montego Bay.

The following were among the dead — Joseph Anglin, Engineer; Julius Gordon, Conductor; H. Williams, Brakeman; C. Brissett, Fireman; L. E. Hamilton, Baggage-man; J. Myrie of the Locomotive Department; Phillip Pennant of Mulgrave; Vera Cawley of Paradise, Magotty; Beatrice Watson of Aberdeen; Helen Nembhard of

### The Vatican and Mussolini Discuss Anti-Jewish Problem

According to an advice originating from the Vatican City, we see it is stated that negotiations have begun for a settlement of the dispute recently provoked between His Holiness the Pope and the Fascist Authority of Italy in consequence of the start of the Anti-Jewish campaign. Both the Pope and Mussolini are said to be anxious to avoid a recurrence of the difficulties which took place in 1931.

### On the Sick List

We exceedingly regret having to mention the illness of our esteemed Director, don Rogelio Gutierrez Ross which has kept him confined to bed in his San José residence during the past week.

We sincerely wish him an early and complete recovery.

Magotty; Lucille Raby of Comfort Hill; Nurse Veronica Recas of Kingston; William Bernard, Alfred Brooks, Mrs. Murdock, Bertram Cawley, Cecil Johnson, Charlotte Walker, Walter Grubb, Walter Barrett, Urselina King and Jane Hanson. Eight bodies were unrecognizable and were buried at Bataclava.

The entire crew of the derailed engine lost their lives as the rear engine pushed everything over the embankment before its engineer realized what had happened. Conductor Gordon had been in the service of the Railway for over thirty years and would be retiring next year. He is said to have been one of the Department's most popular employees. The other members of the crew were all faithful workers who had served the Railway for many years.

## LIMON TRADING COMPANY

### LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

SEND IN YOUR ORDERS

## LIMON TRADING COMPANY

Limon Division

### THE END OF THE CHACO CONFLICT

The Treaty of Peace between Bolivia and Paraguay in connection with the Chaco conflict having been duly ratified by both nations, the Neutral Committee provided thereunder will immediately commence the arbitration proceedings.

Paraguay's approval of the Treaty was obtained by means of a plebiscite taken on the 10th instant when 125,028 votes were given in its favour and 13,026 against. Bolivia's ratification was obtained by the usual legislative procedure.

## UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

Solidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana.

Llevando café para todos los puertos Europeos y Americanos

#### VAPORES

#### SALIDAS

VERAGUA	Agosto 14
CHIRIQUI	Agosto 21
TALAMANCA	Agosto 28

F. J. ALVARADO y Cía., SUCS., S. A.  
Agentes para Limón y Puntarenas.

Para otros informes dirijase a las oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

Mr. Editor:  
The article captioned "New Banana Contract and the Negro", appearing in the No 205 issue of your Journal, is very commendable; I was looking for more of such articles ere this. What Limon needs is real leadership, men who would cease mixing with criminals, murderers, etc., and look about the future betterment of our community. The Coloured natives should be more nationally conscious with the aim of taking a greater part in the politics of their country, for force, power, are our only salvation.

I have always championed the cause of nationalism, and for my aspirations I have been persecuted. But it is hard to kill a die-hard spirit though I suppose my apparent silence has caused many to regard me as socially dead. However, while some have been bemoaning the future of Limon, a few having a swell time, and others scrambling over the Universal Negro Improvement Association, I have been actively trying to oppose the Negro-phobia of Legislators; and if my endeavours have been fruitless, it is through the lack of financial and fraternal support. I should have liked to have appealed to the mass of the county and to the Clergy, two great factors, but I alone, broken and considered an enemy to my own province, am helpless. This is what I nevertheless did: I sent two petitions to two extremes in Congress—Sr. Manuel Mora, Leftist, and Presbitero Arce, Rightist—in the name of the Coloured Criollos, soliciting their defence of our cause during the Banana Contract debates. I also approached our Deputy, don Rafael Eduarte, and called his attention to our exclusion from all employment in this Zone. He advised me to protest through an "Escrito" to the provincial Governor, who gave me a letter to those concerned, but this also proved negative.

After the Company's Chiefs refused to recognize citizen's rights, I sent a letter, of which the following is a translation, to the Executive Head.

Sr. don Leon Cortes, President of Costa Rica.  
I, Dolores W. Joseph M. etc., with respect would be grateful if you, as Head of this Sovereign State, could inform me as to the Rights and Guarantees of the citizens who were born of colored foreign parentage.  
According to the Civil Code, all who are born in Costa Rican territory of foreign parentage and who at the age of twenty-one, have voluntarily optioned Costa Rican citizenship are considered Costa Ricans and shall enjoy all Rights as such.  
Taking into consideration this constitutional Right-ist. Color-

ed nationals are placed in the inconvenient position of being declared 'Undesirable Elements' in this Zone, 2nd.—Personnels of the Company conveniently abuse the Law and refuse to recognize citizenship of colored nationals, and Cédulas de Identidad mean nothing to them. 3rd Although the Governor of this Province has recognized our Rights and is willing to extend explicatory letters to those concerned, viz.— Se hace constar que el señor D. W. Joseph M. es costarricense de origen, según atestados que obran en su poder. En consecuencia no se le com-respecto a "gente de color" se prenden las prohibiciones que han establecido y puede trabajar en cualquier parte del país aun en regiones bananeras y en actividades de esa índole.

Extendida a solicitud del interesado a las ocho horas del veinte de julio de mil novecientos treinta y ocho.

Por el gobernador de la provincia.

Antonio Retana C.  
Secretario.

(Seal)

Such a "Constancia" is considered useless, and the Governor of the State has no voice in protecting his subjects.

In view of the fact that Panama's ideology is the protection of her citizens—Panama for the Panamanians—irrespective of race or creed or 75 per cent nationals in every position, foreigners find it very hard to be employed in any payable position. Seeing now faithful I was to my political convictions by voting National Republican, with your Excellency as Supreme Commander and Dr. Ore-muno Flores as Limon's Representative, I have found myself grouped as a "Jamaican" even though my parents were not natives of that very small West Indian Island. —Hateful Jamaicans— Why so hateful to the sight of my compatriots, when Costa Rica should be grateful to them for having sacrificed their lives during more than fifty years to feed the nation? Were not Italians and Chinese scurried like hares because they were TOO WEAK to withstand the temper of the Propics.

I believe in the differences of Races, and I must compare this human family to a great musical composition, in which there exists variations in its tonal structure, but placed together they form harmony through their systematic placement. Thus there should be no earthly motive to separate such a human composition in Costa Rica, Both the White and the Black Races are needed. No other people are adaptable of the fury of a tropical Zone; and it is suicidal to expose the flower of your nation to be infested with the poisons of malarial parasites. Have you ever seen how healthy they look before going to

this Zone, and how broken down they are on returning? The generality of the "Raza de Color" law, taken as an excuse by Race haters, has become a weapon in their hands, and the democratic creed of your government is greatly distorted to resemble nefarious extremist doctrines, which are unhealthy for the colored nationals and dangerous to the Costa Rican government. I have always been glad to boast I am a child of a nation whose Flag has never been dyed with the blood of the persecuted, etc."

From the above letter you can see my point of view, and if I had the backing of the entire Atlantic Zone, my fight would be carried under the noses of men such as Señores Albertazzi and Urbina. I'd show them that the inferiority of our Race lies with men of criminal mentality, who are used to destroy whatever progressiveness Negroes try to achieve. I would carry my battle over the network of the world, and defeat whatever attempt to make us really inferior is encountered. I would try to infuse a real national spirit in the minds of our rising generation, and battle against foreign elements who are endeavouring to separate and destroy us.

As ever yours,

Dolores Joseph.

**COSTA RICA SODA WATER FACTORY**  
**Fábrica de Hielo y Refrescos**  
**LIMON**  
**FLORIDA ICE AND FARM Co.**  
**LA FLORIDA**  
**Fábrica de Hielo**  
**Venta de Leche y Maderas**

**Gold Medal with Diamonds for Louis**

We note the report that a group of miners in British Guiana are so enthused over Joe Louis' defeat of Schmeling that they plan to send him a gold

RIO DE JANEIRO, Brazil. — The Bank of Brazil has specifically ruled that cotton and cocoa may not be purchased with German compensated marks and it is in the purchases of these two products that Germany, in the past, has been most deeply interested. The new ruling will confine German trade in compensated marks, in Brazil, to purchases of coffee and fruits and the allotted quota in these two, in the past, has not been used.

It is possible, that the specific exemptions in this ruling may be held to be tantamount to an abrogation of some clauses in the three-year-old German-Brazilian barter treaty, and thus lead to a revision or abrogation of the entire arrangement.

Germany has many times nured this old treaty along, extending it for three months at

a time, in the fear, it is believed, that a new agreement would not prove so advantageous.

The specific action against cotton and cocoa purchases in compensated marks is the result of past experiences in unloading this currency, without international standing, on the Brazilian market. In the case of cotton, Germany not only purchased her entire quota of 62,000 tons in the first six months of this year, but placed excess orders of ... 25,000 tons.

When this deal was blocked by the demand for payment in an international currency, German agents attempted to corner the cocoa market, and in exchange for 300,000 bags swamped the Bank of Brazil with several millions in compensated marks. This brought about the original entire suspension of compensated mark trading, which has now been modified.

**THE LAND PROBLEM IN MEXICO**

The Mexican Constitution of 1917 promised a redistribution of the country's rich farmlands, which had been worked, but never owned, by centuries of peons. For the past two decades Mexican Governments have been confiscating large estates, expropriating foreign-owned lands and turning these over to more than 1,200,000 rural families. Those who lost their properties in the redistribution have never been compensated.

Recently the United States raised a diplomatic voice on behalf of its citizens who have been deprived of their land holdings. A note, delivered by Secretary Cordell Hull to the Mexican domestic program, hadington, cited the claims of several hundred Americans deprived \$ 10,000,000. The United States, the note stated had shown patience and sympathy for the Mexican domestic program, had

tried to be a good neighbor. At the same time Mr. Hull pointed out that the good neighbor policy was reciprocal; that the United States was concerned only with moderate American land holdings, not with large estates; and that compensation for expropriation was a principle of international law.

Hr. Hull proposed that the question be submitted to arbitration, under the terms of the general treaty of arbitration signed at Washington in 1929 by Mexico and the United States.

The Mexican press asserted that United States claims against Mexico could be countered with Mexican claims against the United States, notably for non-payment for the Chamizal section of El Paso—an area bounded by the present and bygone channels of the Rio Grande—on which Mexico has an international arbitration committee's ruling in her favor.

**Gigantic Palace for Soviets**

RIGA. — The Soviet Government has assigned 100,000,000 rubles (about \$18,900,000 at the official rate of exchange) for work this year on the gigantic palace of the Soviets being built on the site of St. Saviour's Cathedral in Moscow. It has also announced that the palace will be opened on Nov. 7, 1942, the twenty-fifth anniversary

of the Bolshevik revolution. The building cannot possibly be completed by that date, but that is the present aim.

Plans for the palace have been repeatedly changed, but at present they call for a pyramidal skyscraper in ascending circular terraces surmounted by a colossal figure of Lenin 325 feet high. The total height of the structure and statue is set at 1365 feet. The building is to have a base 460 feet in diameter and its main hall is designed to hold 20,000 persons. It is to be built of reinforced concrete and a special rustless steel, and will contain 148 elevators and sixty-two escalators.

A special lighting system based on English patents is now being planned.

The structure — 117 feet higher than the Empire State Building in New York — is expected to reach the clouds that hover over Moscow. Soviet experts, in fact, have estimated that on only ninety days out of the year will the head of the Lenin statue be clearly visible from the ground.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

**COMPañIA ELECTRICA DE LIMON**



## COURT THROWS OUT LIBEL SUIT

Madame Ida Sankey, the Widow of our late well known Ben Sankey, instituted Libel Suit against Mr. S. C. tion, the Editor of this Section of our Journal, for an article he wrote in the issue of the 10th. October 1937 explaining the shareholders of the Limon Sporting Syndicate as well as a Sport loving public, why there was the danger of the Syndicate losing the plot of land situated near the Camp One Camp, purchased by them from the deceased Juan Jose Leon for the purposes of a Sporting Ground and which they had named "Sankey Park". It was stated in the article that Madame Sankey had refused to hand over the receipt extended by Juan Jose Leon on the ground that it was in the name of her poor husband, and as he had been hastened out, it reverts to her ownership.

human nature as to have allowed THIS RECEIPT to have been drawn in the name of their much respected partner and friend Ben Sankey.

Happily, the honourable and serious-minded Judges of the Supreme Court saw there was no reasonable cause for the bringing of such a suit against this Journal and absolved the Editor of all blame, thus dismissing the action. The Legal Practitioners who were engaged in the lawsuit were Mr. Carlos Silva, prosecuting for the Widow, and Messrs. Paco Fonseca and Albino Villalobos of Limon and Mr. Hector Beeche of San Jose defending the Editor.

We need not re-iterate to our friends and subscribers the expense and anxieties this frivolous accusation has caused. In addition to the many other items of expenditure entailed, we had to take witnesses to San Jose and keep them there several days in order to place before the Court the reasons which brought about the article as also to prove the injustice of the suit. However, it has served as a further proof of the rectitude, honourableness and serious-mindedness of the High Judges of the Supreme Court of Justice of our beloved Country; and we can only rely on the Truth of the words of the Master. "He who lives by the sword must die by the sword".

## HELIUM GAS DISCOVERED IN BRAZIL

RIO DE JANEIRO, Brazil.—Helium gas has been found in Sao Paulo Province, according to a statement by Dr. Basto Alves, Director of Brazil's Geographic and Geologic Department.

Some time ago, German scientists, investigating helium sources here, declared its existence but their report was never verified.

The United States Govern-

ment, through ownership of plants at Amarillo, Texas; Dexter, Kan., and Thatcher, Col., has a virtual monopoly on the production of helium. The rare element, so scarce that it was discovered in the sun by spectroscopic methods before it was isolated by a British scientist in 1894, is ordinarily found in quantities so small that the cost of recovery is prohibitive.

The American supply is refined from a natural gas.

## CHILE PLANS PURCHASE OF EX-KAISER'S YACHT

SANTIAGO, Chile. — The former Kaiser's yacht Hohenzollern, now at New York, will soon be on regular service between Puerto Montt, Chile, and Magallanes, the southernmost city in the world, if plans being considered by the government here mature.

The Chilean State Railroads in an effort to increase traffic with the southern territory will establish a steamship service of

five vessels.

The first ship was purchased in Liverpool, and attention is now being given to the Hohenzollern. The price is reported to be about \$ 1,000,000.

The former Kaiser's steam yacht Hohenzollern was sold at Oslo on Jan. 19, 1935 to a group of Norwegian businessmen for making week-end cruises around the fjords.

## JAPANESE PLANES KILL 16,000 CHINESE CIVILIANS

HANKOW, China. — According to figures issued coincident with the opening of the World Anti-Bombing Conference in Paris, 16,532 noncombatants were killed and 21,752 wounded in China by Japanese planes from July, 1937, until June, 1938. Heavy casualties in the bombing of Wuhan, Canton and Swatow would materially increase those totals.

The figures show Japanese planes carried out 2,472 raids up to the end of June.

Generalissimo Chiang Kai-shek has cabled the conference his appreciation for its efforts and also made an appeal on "behalf of the countless innocent noncombatants who have fallen victims to the indiscriminate attacks of Japanese air-

## La Lemme Chic

Por ANNE DAVIS

La primavera se acerca a grandes pasos; y, en pocas semanas los abrigos de pieles desaparecerán en los arcanos de alcanfor y neptalina hasta el advenimiento del próximo invierno. Y, en los horizontes de la moda; sea en la Rue de la Paix, en Bond Street, o en la Quinta Avenida, los trajes sastre y los erguidos y coquetones sombreritos para la Primavera, están haciendo ya su entrada triunfal.

La base de un ajuar de primavera es el traje sastre. Un famoso modisto francés, una

vez, dijo que si la mujer podía comprar solamente un vestuario, ese vestuario debería ser un traje sastre; y, esto, en realidad, es verdadero. Con diferentes blusas y accesorios, un traje sastre puede ser adaptado a una infinidad de ocasiones. Las parisenses, con su típica inclinación al ahorro, así como, con un verdadero sentido artístico, hacen la base de su ropero el traje sastre; y, demuestran su ingenuidad y originalidad en la propia selección de los accesorios.

Los modistos están ya exhibiendo sus elegantes creaciones en blusas; y, las dos notas más salientes de ellas son: las blusas con cuello; y, las blusas hasta las caderas, de corte ajustado y en materiales muy ricos.

Maggy Rouff está exhibiendo una bellísima creación, una blusa para ser llevada dentro del traje, y que tiene un cuello hecho del mismo material en un dibujo caprichoso.

Mainbocher está exhibiendo una blusa de dibujos en colores

— Pasa a la pág. 10

## SALOMON CHIN

Wee - Le

ESTRADA

Precios Económicos

Artículos del País

Abarrotes y Licores

LA IBERIA

## THE ANTI-MALARIA FIGHT

The following is the first of a series of articles we intend publishing in the interest of the campaign, which is still being vigorously waged on all sides, against the common yet most pernicious disease MALARIA. We are taking the articles from the very interesting pamphlet entitled "Malaria - Monthly" of the Vaz Dias Agency - International - Amsterdam.

In the Foreword of the first issue which bears the last month's date, the Editorial Staff say:

Notwithstanding the fact that medical science is making surprising progress, the public health of mankind is waylaid, every year, by epidemic diseases, the consequence of which are often disastrous. Malaria is a characteristic instance, and it is a good sign that the fight against this disease and its cause, the Anopheles mosquito, is not flagging, but on the contrary is obviously carried on all the more energetically along with the increase of scientists taking up the arms. It is backed in this battle by the valuable advices of the Malaria Commission of the League of Nations, which is carrying on its splendid and beneficial work.

There are many methods of fighting malaria, and the informative writings on the subject are voluminous. To pay full attention, every month, to this malaria-fighting, to report results attained in all parts of the world, and above all to attribute to the distribution of the data obtained regarding the fight — this is what we have made our task with the publication of this monthly. Can anything be more fatal to the prosperity of a country and its population than its resistance being undermined by an epidemic disease? And is it not a matter of primary importance for that country and that population to contribute to their health, by fighting the elements warring them with all the means at their disposal? We alone, cannot communicate direct to the millions all over the world, and cannot the reform make known all the data, the statistics, the medical instructions, etc., being added to the knowledge of the methodical malaria-fight. We therefore appeal to you, directors and editors of

newspapers and periodicals the world over, for your co-operation. You form the powerful link in our chain which will effect the connection between our informative articles and the people for whom they are meant. We offer you our articles by means of this monthly, as they will be an indispensable source of information and should attract general attention, particularly during malaria epidemics.

We publish our articles regularly in forty odd languages, so they can be read by the many millions in all parts of the world. Their regular publication, which contributes to the knowledge of malaria and its cause, and moreover to the fight and treatment of the disease, is a matter of inestimable importance to public health. We therefore count on the co-operation and hospitality of the director and

## WOMEN NOT SUCCESSFUL AS RENT COLLECTORS

It all goes well for one to be a Cook, a Washer or even a Light-house Keeper, but when it comes to the collection of rentals on a busy town lot it is quite a different matter. Hence the last monument which commemorated the name of our once much respected fellow citizen, Ben Sankey, has passed on to oblivion. The creditors concerned have seen the necessity of taking over this last link with the days gone by, and the lot hitherto known by the name of "Sankey's Lot" on the 8th. Street is now under the control of white collectors.

There seemed to have been something with a peculiar smell in connection with the handling of the property.

There is much noise respecting surplus amounts collected on certain premises, and we understand receipts are now being passed to tenants for the correct amounts which should have been collected. Inflation to as much as around 25 per cent are alleged to have taken place. High financing certainly, to a very dangerous degree; but such things do not last long, and it should ever be remembered that "Honesty is the best Policy."

## Francisco Fonseca Ch.

LAWYER & NOTARY PUBLIC

Office:

Adjoining to the City's Public Library

ENGLISH SPOKEN

FORMER JUDGE OF THE LIMON DISTRICT COURT

## ETHIOPIAN ACTIVITIES

The Djibouti Correspondent of the "Voice of Ethiopia", reports that 50,000 Italian soldiers were recently dispatched to make an attack against the native warriors at a place called Ankober, 12,000 of them were of the Negro Race and they deserted and joined the Ethiopians. Since this occurred all their other Black soldiers throughout the country are being disarmed.

The inhabitants of Addis Ababa are said to be suffering terribly on account of an unprecedented heat wave and a shortage of water. The scarcity of food and consequent increase in prices is also the cause of serious trouble. Some 50 Italian army trucks, laden with food and escorted by 100 others, while on their way from Dessie to the Capital were captured by the Ethiopians at Shela Meda, which lies in the neighbourhood of Addis Ababa; another lot travelling from Dire Dowa with food, arms and ammunition were also captured and several hundreds of the Italians accompanying them killed.

editors of the world - press. We even ask this much more. Among the readers of these papers there are, no doubt, scientific men, general practitioners, who have observed the favourable action of Quinine in cases of malaria; we should value it highly if they would by means of short articles, intended for publication in our monthly paper, add in a popular way to the realization of our endeavours.

## NUEVO DEPOSITO MADERAS DE GUAPILES

50 varas al Sur del Correo.

El famoso laurel negro y barcino en cualquier cantidad. Precios más bajos de plaza.

PASE A VER y SE CONVENCERA.

**THE JEWISH PERSECUTION IN GERMANY**

This most inhuman treatment continues as vehemently as ever it was. The Jewish synagogue at Munich has been demolished and the spot utilized as a parking space for automobiles. The Minister of Interior gave the Jewish community a 24 hours ultimatum to have the Jews by economically ruin the building removed and of-

ferred a payment of 100,000 marks for the beautiful structure which had cost 1,200,000 marks. The offer was naturally refused and the dismantling immediately undertaken.

New decrees in Naziland indicate complete elimination of the Jews by economically ruining whatever remnant may yet

be left of them among the general populace. These people are required to make new reports to the government giving full details of all possessions exceeding the value of \$2,000 despite the fact that such reports have already been submitted. Non Jewish husbands, or wives, in mixed marriages as well as the Jewish German wives living abroad are also liable for the making of the reports. Each child of Jewish parentage must file a separate report. The new decree also requires the details of all Jewish owned business. — If more than 25 per cent of the capital of any corporation is Jewish - owned, or if 50 per cent of the votes of shareholders is controlled by Jews such a business will be considered Jewish. Even an Aryan business is regarded as Jewish if managed by one of that Race. Jews have difficulty in getting food in

**HOP LEE LUN**

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTOS Háganos una visita.

See the Latest in

**FANCY PALM BEACH & LINEN SUITINGS,**

at **JACK ORANE SUCS. Limón.**

**QUALITIES, PATTERNS & PRICES**

to please you!

**NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA**

**HORARIO PUBLICO**

que regirá desde el 26 de Abril de 1937 hasta nuevo aviso

(EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)					
Domingo solamente	Diaria	Diaria excepto Domingos	Diaria excepto Domingos	Diaria	Diaria		Diaria	Diaria	Diaria excepto Domingos	Diaria excepto Domingos	Diaria	Domingo solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
14 30			6 00		10 30	LIMON	15 15					10 13
14 40			6 10		10 38	MOIN JUNCTION	15 07					10 03
14 40			6 10			MOIN JUNCTION			15 45			10 03
14 54			6 30			CASTRO			15 25			9 45
15 34			7 25			ZENT			14 30			9 00
15 41			7 45			ESTRADA			14 10			8 51
					10 38	MOIN JUNCTION	15 07					
15 41			7 45		11 25	ESTRADA	14 20		14 10			8 51
15 46			8 00		11 30	MATINA	14 15		13 45			8 46
16 50		13 45	9 40		12 25	SIQUIRRES	13 35		12 15	8 30		7 47
16 58		13 51	9 48		12 31	LA JUNTA	13 20		11 25	8 25		7 37
18 05		15 25				GUACIMO JUNCTION				6 40		6 30
18 35		16 00				GUAPILES				6 00		6 00
		16 10				TORO AMARILLO				5 50		
			9 48		12 31	LA JUNTA	13 20		11 25			
			11 00	6 00	13 30	PERALTA	12 24	18 45	10 10			
			12 00	6 40	14 00	TURRIALBA	11 53	18 10	9 25			
			12 35	7 15	14 28	TUCURRIQUE	11 25	17 37	8 35			
			13 15	7 50	14 50	JUAN VIÑAS	11 05	17 14	8 00			
			13 45	8 15	15 08	SANTIAGO	10 46	16 54	7 23			
			14 25	8 41	15 36	PARAISO	10 20	16 29	6 53			
			14 45	8 55	15 55	CARTAGO	10 05	16 17	6 35			
			15 10	9 28	16 22	TRES RIOS	9 28	15 45	6 00			
	17 15		15 45	9 55	16 45	SAN JOSE	9 00	15 15	5 30		7 55	
	17 40					HEREDIA					7 30	
	18 10					ALAJUELA					7 00	
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas

RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)		RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)		RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)		RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)		RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)		RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	
Martes y Sábado	ESTACIONES	Martes y Sábado	Miércoles solamente	Miércoles solamente	Sábado solamente	Sábado solamente	Sábado solamente	Sábado solamente	Viernes solamente	ESTACIONES	Viernes solamente
Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas
13 10	Banarito	7 50	14 00	Siquirres	16 15	8 40	Dorotea	8 30	15 20	La Perla	14 50
14 10	Beverly	7 05	14 06	La Junta	16 10	8 50	Carmen	8 20	15 55	Monteverde (Empalme)	14 15
14 40	Limón	6 30	14 11	Cairo Junction	16 05	10 35	Siquirres	6 45	16 10	Siquirres	14 00
Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas

G. P. CHITTENDEN,

F. SHEEHY,  
SUPERINTENDENTE

some districts, as non-Jewish shops are afraid to sell to them. Old and respectable Jewish families in Frankfurt have been routed from their beds and taken to police headquarters before dawn.

If a Jew be found with what is equivalent to the most ordinary misdemeanour on him, he would be regarded as an anti-socialist, and a criminal element and taken for concentration by the police. Foreign Con-

ulates are said to be by men and women who pairingly endeavoring to for some other country. ing the past five years 45,000 Jews have entered Palestine from Germany. The Palestine Land Development Company reports that during 1936 38,360 properties have been bought from Arabs at a cost of \$1,890,000.

The United States Ambassador made a protest against the latest registration reports whereunder the possession of American Jews might be confiscated; the Foreign Minister in Berlin replied that discrimination, and stating that the government was treating the property of American Jews the same as that of the German Jew.

**La Femme Chic.**  
(Viene de la pag. NUEVE)

brillantes, algo floja, con flores del mismo material y flores del mismo material. El sombrero que será llevado con el traje sastre debe ser cogido con mucho cuidado que el sombrero, generalmente es lo que da la nota más suave y atractiva a un traje. Los sombreros marineros y galeses están aún en popularidad manda para ser llevados en ocasiones informales; mas, los otros están siendo más ligeros es difícil de hacer predicciones sobre su próxima evolución contramos velos en todos los colores y tonalidades; así, los velos oscuros con filigranas colores que hacen juego con accesorios del vestuario. Los velos son amarrados a otros simplemente envueltos recogidos en grupo floral; cubren solamente parte del sombrero; y, en fin, otros caen cascadas y son amarrados a la barba.

Aunque un buen traje de filo clásico está siempre de moda; este año nos enseña variaciones que son, distintivamente de 1938. Por ejemplo, la nueva creación de Mainbocher un vestido en forma de tubo con un saquito de tres cuartos de largo, bien modelado, y un traje simple y ajustado Schiaparelli todavía favorece simpáticos boleros, aun los trajes sastre; también se ve trajes plizados. Otros estilos que están ganando popularidad son los vestidos unidos; los vestidos con saquitos en los cuales se usa para los sacos, completamente largos, un material un color contraste; y, trajes a pesar de no tener cuello prominentemente, cubren la garganta.

La mujer elegante sigue, siempre, la línea central en su dirección del vestuario y de los accesorios; pues ella sabe que el color que le sienta bien, el buen material, cortado en líneas serias, estará más de moda mucho después de que las mangas excéntricas y los extremos de corte y colorido hayan pasado a la antigüedad.

## U. S. Military Attache to be located in San Jose

According to the "Star and Herald," we note that the Office of the United States Military Attache to Panama and the Republics of Central America is to be transferred from Panama City to our Capital, San Jose, where it was formerly located.

Lt. Col. J. B. Pate, who occupies the important position is expected here today.



**WOMEN!**  
Turn dark "weak" days into "sun"-days. Be strong, happy. Cardui, famous medicinal tonic, helps prevent periodic discomfort.

**CARDUI**

## PERSONAL

The very large circle of readers and others who truly appreciate the untiring efforts of Mr. S. C. Nation, the Editor of this Section of our Journal, for the betterment of our community and Province generally, will surely be gratified to learn of his success as stated more fully elsewhere in this issue, in the suit brought against him in the Supreme Court for Libel.

After their usual careful investigation of the charge and hearing the evidence submitted on behalf of the defendant, the Judges unanimously agreed our Editor was not guilty of the accusation made against him and so dismissed the case. We take this opportunity of re-iterating our gratification and tendering him our warmest congratulations.

## Death of Author of "Tipperary"

Jack Judge, the author of the famous British war song—"It's a Long Way to Tipperary", died in Birmingham England on the 28th. July last, he was 60 years old.

Before he earned a fortune with one of the most successful song hits of the twentieth century, Judge is said to have spent many years selling fish in Oldbury Market, Staffordshire, England. He later went in for vaudeville acting, and it was while taking part in one of these

## A CHAMPIONSHIP CONTEST

It has been brought to our attention that the Department of Sport of the St. Anthony's Association is arranging to stage a novel Concert within the next few weeks. A Triple Contest will be among the items. As the function promises to be a most interesting affair, we feel sure the general public will make every effort to be present, and so give full support to a worthwhile undertaking.

The principal attraction, we are told, will be an All Star Championship Elocution Contest, in which the competitors will vie for the title of "Champion Elocutionist of Limon". The prize for this important item has been donated by Mr. Anthony Maxwell, a Justice of the Peace, lately here from Kingston, Jamaica.

The other two items of the "Triple Contest" will be a "Song Hit" competition and a "Humorous Comedy" contest.

We are not yet in possession of all particulars and details so would advise all intending competitors to lose no time in seeing the Director of the Association for all the necessary information regarding this novel affair which is already arousing a vast amount of interest on every hand.

### JOSE ACHION NG

Comerciante Detallista  
Licores, Abarrotes, Cristaleria, Articulos de Ferreteria y Electricos; todo se encuentra en este establecimiento.  
**PRECIOS DE SITUACION LIMON**

## Con Pimienta

Cuando una muchacha de 16 años mira a su madre no puede creer que hubiera jamas romance en su vida.

## BEVERLEY NEWS

Dear Mr. Editor:—

I beg that you give publication to the following Mid Summer School Festivities which recently took place at Beverley, and consisted of a Pleasant Sunday Afternoon Service, on the 31st July; the Annual Entertainment the following evening, and the Outing to Squirres in combination with the Schools of Zent and Liverpool.

The Sunday afternoon Service consisted of Recitations, Songs, and Addresses. Mr. Charles Gordon acted as Chairman and the Misses Gordon and Calvin attenden at the organ. The programme was most satisfactorily gone through, but I cannot help mentioning the thrill we all experienced while Miss Jenny McFarlane so impressively rendered Newman's well known song **Lead Kindly Light** particularly the lines—

"And with the morn those Angel Voices smiled  
"Which I have loved long since, and lost awhile".



that he composed the song. Some one, it is stated, laid him a bet he could not write a song and produce it on the same day. He took on the bet, wrote the words and the music, and sang it the night of the same day at the Stalybridge Grand Theatre. It became an immediate success

The entertainment, during the evening of the 1st. August, was exceedingly successful with Mr. C. Gordon once again in the Chair and Miss Iris Gordon attending at the Orgna. In his opening address, Mr. P. Gordon dealt with the important subject of education, which he reminded his hearers had no regard for either aristocracy or poverty, but was a matter of labour and opportunity for all. Miss McFarlane again distinguished herself in her solo—"I cannot sing the Old Song". The Dialogues kept all spell bound, especially the one in which Miss Wilhelmina Carr participated. Miss Carr is a noble speaker, and it is to be hoped her neat expression in public will be copied by our other girls. The crowd was quite a decent one, it would appear as if there has been a Reformation in Social gatherings.

Miss Iris Gordon and her co-workers are sincerely thanked for their perseverance, through the long and continuous rains, which brought about the evening's success.

The "Outing Party" left Limon at 6 a.m. Wednesday for Squirres escorted by Mrs. Sawyers and Knight. They went by the Northern and connected with the Liverpool and Zent Schools. There was a select and decent crowd this year. The Lady Directress has shown the public that she does not tolerate impropriety. Squirres was reached at 9.15 and the children marched to the Anglican Church where they were met by the Rev. Canon Thornton, and given a service lasting 15 minutes. They then visited the Saw Mill and other important sceneries. All returned to Limon full of glee for the day's pleasant outing. Our humble thanks to those who facilitated the transportation.

It is gratifying to know that within 100 years of our Liberty, our very Task Masters have adopted the opposite policy:

"They are tilling on Soils of Fraternity,  
"They are sowing the Seed of Kindness.  
"A richer Soil they till —  
Yo ho.  
"A healthier Seed they sow

# TIENDA MIL COLORES

SUCURSAL. LIMON. AP. 578

MIRE!

res porque importamos directamente de Inglaterra. Nosotros somos competido-

MIRE!

casfres. Somos superiores, porque tenemos los mejores

MIRE!

Vestidos de casimir inglés desde C 95.00. Aceptamos pagos semanales desde C 1.00

LOOK!

We are competitors, because we import direct from England.

LOOK!

We are supreme, because we have the best journey-men tailors.

LOOK!

Suits from C 95.00, upwards. C 1.00 weekly payments.

Enrique Yankelewitz, Proprietor  
A. J. Roden, Cutter

## Mothers Day...

—From Pag. 7.

unto your neighbour's child as you would like to have done unto yours, you may be sure true blessedness cannot attain its ends".

Selfishness is ruining the world at this time. Every organization, religious or otherwise, wishes and prays that success and Divine favours may attend its members alone, forgetting that every living being was created by the same Parhtage, and therefore has an equal and similar claim on His bounty, care and guidance. Mothers should consequently remember that the more they pray for blessings for the children around them, the more abundantly will theirs be blessed.

We now come to a point that bears very heavily on the mind of every thoughtful member of this community: —the need of protection for the unfortunate waifs and strays on our thoroughfares. Hundreds are to be seen around us travelling swiftly along the roadway to criminalogy, and why? Because of selfishness. Let us implore all Mothers to formulate themselves into one great Association, without the thought of Creed of Colour, for the uplifting of these unfortunates.

There is no appeal more powerful to the minds of men than that of womanhood, therefore if our mothers and sisters, who are prospective mothers, will go forward and organize for a campaign to house, care and educate these unfortunates, the tender sentiments of our Officials in government service will be aroused on behalf of these suffering youngsters. It may be said how can so gigantic a scheme be made a reality; we therefore suggest the following for a start: Let every mother start on a Begging Drive. Request a ten cents donation, per week, from every one encountered. Organize responsible Committees, under government recognition, in every district to take care of the collections. If this be energetically attended to along real co-operative and unselfish lines, we are sure that by the 15th. of August 1939 an amount totalling one million ten cents pieces will have been acquired, and with this sum on deposit with the National Bank, the government would readily grant a plot of land on which the youths could be housed, fed, cared and educated into paths of virtue. The influence of Motherhood shall then be seen, felt and made dignified as it ought to be. Let the campaign be started, let us organize a Mothers Samaritanized Committee, and invite all prominent fathers and men to bolster the scheme. If this idea be properly set out success will surely attend our efforts.

Yo ho, Yo ho.  
G. T. SAWYERS.

ED. NOTE.—The Beverley folk must be complimented for their efforts to celebrate the 100th. year of Emancipation. They did

much more than our Limon Educationists. We hope Miss Wilhelmina Carr will be a competitor in the St. Anthony's Contest, new blood is always welcomed in such educational efforts.

## Lumber Deposit SAITA

Next to LA PROVEEDORA

A New and Complete Assortment of Lumber  
Messurements less than 6 feet at  
C 0.25 per foot

# Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS  
 Compro cacao — Material de Tranvía  
 Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo  
 Importación de mercadería en general.

## Está Asegurada...

(VIENE de la pág. UNO)

chas y con garantía del grano en beneficio. Nos parece que en esto no hay dificultad.

En todo caso, será muy importante para los intereses limonenses la visita del señor secretario de hacienda, que es de los porteños de cepa, y también la del señor Gerente del Banco Nacional, cuya visión económica y su gran espíritu de banquero moderno, preocupado por el porvenir del país, lo ha de guiar en el sentido de buscar a nuestro puerto las mejores garantías que aseguren su futuro.

Sean bien llegados los distinguidos visitantes.

Agregamos unos datos sobre la exportación de cacao, para que se vea su importancia: en el primer semestre del año pasado se exportaron 4.720.915 kilos con un valor de 944.184 dólares; en el primer semestre de este año 33 en curso ha bajado la cantidad del grano ex-

portado y también su valor, ya que los precios han sido menores. En total se han exportado en los seis meses 3.271.159 kilos con un valor de 490.675 dólares.

Hay margen, pues, para elevar ese renglón al millón de dólares, que no sería despreciable para la economía nacional. El movimiento por meses fué así:

### EXPORTACION DE CACAO POR MESES

I Semestre 1938

Me ses	Kilos	Dóla res
Enero	514.877	77.232
Febrero	418.420	62.783
Marzo	523.369	78.506
Abril	577.712	86.657
Mayo	590.645	88.596
Junio	646.136	96.921
<b>TOTALES</b>	<b>3.271.159</b>	<b>490.675</b>

# El Cangreso ha dado...

(VIENE de la pág. UNO)

Este publicista nuestro, sabiendo que ya una vez, en el protocolo Orcamuno - Hughes se contempló en forma vedada la cesión de esa isla a los Estados Unidos, — documento que fué rechazado el año 1923 por el Congreso, — participa de la idea de conservarla PARA DEFENSA DEL FUTURO, según sus propias palabras. No alcanzamos cual pueda ser ese futuro ni para que defensa pueda servir un islote perdido en el océano, donde ni ejercemos el pleno derecho de soberanía, que significa poseer y usufructuar un territorio, habitarlo, siquiera tener contacto con él. Nosotros carecemos de medios de transporte para mantener mayor conexión con esa tierra, los viajes son costosos y por eso ni para isla - presidio pudo servir; cuando en eso pensó el presidente Yglesias.

Es que se cree que allí podría existir una colonia agrícola, que más que un objetivo de producción, tuviera el de hacer respetar la soberanía territorial. Pues el mismo señor Jinesta recoge la irrefutable recomendación del sabio Pittier de no "hacer cultivos en esa isla para que no pierda la capa vegetal que tiene". Muy pobre debe ser cuando un científico de esa talla dió ese consejo. El mismo lo dice, que es tierra roja, muy pobre en humus y poco apta para la agricultura. Casi no hay maderas, cita el señor Jinesta más adelante. No está el país en condiciones como para establecer una estación de tránsito, donde los barcos pudieran proveerse de agua y de carbón, como indicaba Passmore.

¿Qué objeto, tendría conservar esa isla, para contar con unas hectáreas más de tierra, donde ningún dominio se puede ejercer, mientras dentro del territorio interno, más fácil de controlar, vamos perdiendo nuestra propia soberanía por la invasión pasiva de las empresas comerciales que controlan los medios de comunicación y no pocos servicios públicos?

No; el nacionalismo, el sentimiento de nacionalidad, debe ser algo más tangible, menos utópico. Ya la bandera patria no es sino un símbolo; lo real y lo efectivo, es el sentido de patria que tiene el hombre, al ver el territorio donde nació, donde están sepultados los huesos de sus antepasados, y donde han de reposar los propios, próspero y libre, en desarrollo progresivo, administrado cuerdamente por sus propios hermanos; donde los extraños encuentren un techo y una mano amiga, mientras se sujeten a sus leyes y sus costumbres, mientras sean dignos de compartir su pan y su sal. Insistimos en que Costa Rica debe sacar a subasta pública su isla del Coco, porque no es de hombres cuerdos empeñarse en mantener tierras que no conocen, que no visitan y menos controlan, porque están fuera de sus alcances. En tierras así no puede decirse que se ejerce ningún derecho de posesión; no puede ejercerse la plena soberanía.

Quando el Congreso, volvien-

SEÑORES GANADEROS

## VACUNAS contra el carbón

MAMITIS, ABORTO, etc.  
 Sueros contra MORDEDURAS SERPIENTES

Acaba de recibir a precios bajísimos, el  
**Laboratorio CARLOS VIQUEZ**

## PANORAMA INTERNACIONAL

Quando en mil novecientos treinta y seis, una Comisión designada por el Gobierno de Su Majestad Británica para que estudiase la forma más conveniente de reformar el mandato inglés sobre Palestina, rindió un informe recomendando la partición del histórico suelo, fueron los judíos quienes primero se opusieron a la realización de tal propósito. En su exposición ante el Consejo de la Sociedad de las Naciones, la Real Comisión Británica declaró que los repetidos desórdenes internos surgidos entre árabes y judíos en Palestina, requerían la adopción de medidas radicales para poderlos remediar. En consecuencia, la Comisión opinaba que debían crearse dos Estados independientes: un Estado Árabe Arans-jordanico y un Estado Judío Costanero; en tanto que la pequeña zona comprendiendo a Jerusalem y Betlehem, con tiraría bajo el mandato de los ingleses. Un Congreso mundial de judíos que se reunió en Londres, decidió enviar una comunicación al Gobierno Británico protestando por la anuencia de las autoridades al informe de la Comisión. Más tarde, en vista de la campaña emprendida por los judíos contra la partición de Palestina, prosperó una moción conciliatoria en Ginebra, por la cual, se proponía un régimen cantonal para la administración de Tierra Santa; es decir, la misma división propuesta por la Comisión Real, pero en lugar de Estados independientes, las

agrupaciones políticas de árabes y judíos, recibirían el nombre de cantones. De acuerdo con esta nueva forma institucional, un Cuerpo Legislativo integrado por representantes de ambos Cantones, sería el encargado de velar por la defensa de la nación, por las cuestiones de orden internacional, etc., pero en el manejo de los asuntos internos de cada Cantón, se garantizaría la más completa independencia.

En líneas generales, estamos de acuerdo en que Palestina no debe ser dividida para convertir su territorio en dos Estados independientes; pero en vista de la tensión cada día más acentuada entre judíos y árabes, favorecemos, con algunas reservas, el régimen cantonal. La partición de Palestina no sería justa por la sencilla razón de que esta ha sido tradicionalmente la única tierra de los judíos; pues debe recordarse que los árabes invadieron posteriormente atraídos por la prosperidad y comercio que reinaba en esas comarcas. Pero, siendo como es, un hecho indiscutible que el cuarenta por ciento de la población, de Palestina, pertenece a la raza árabe, y habiéndose esta mezclado estrechamente con el elemento semita, la forma de gobierno más adecuada sería el régimen cantonal; siempre que la solapada propaganda fascista y el tráfico ilegal de armamentos, cesen de producir sus funestas consecuencias.

## PENSION COLON

Esquina opuesta del Cuerpo de Bomberos  
 APARTADO POSTAL 326 — SAN JOSE.

Exquisito Servicio en Comidas  
 Esmerado Servicio en Cuartos

PRECIOS ECONOMICOS

ATENDIDO POR SU PROPIETARIO

VISITENOS Y SE CONVENCERA

## CON PIMIENTA...

La mujer siempre imagina que su marido ha dejado de amarla cuando rehusa permitir que ella le siga comprando las corbatas.

Optimista es un hombre que se siente feliz cuando está en desgracia, y pesimista el que se siente en desgracia cuando es feliz.

Con la excepción de uno mismo no hay otra persona que haga las cosas como deberian hacerse.

Las viudas se convencen de que un hombre les está haciendo el amor cuando son ellas las que lo hacen.

## Cupón para asistir al Teatro ARRASTY

Obsequiado por el semanario LA VOZ DEL ATLANTICO

Cinco cupones equivalen a una entrada para cualquier función en este teatro, excepto los domingos.

*Rogelio Gutiérrez*

Administrador.

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡ 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

do, por los fueros del nacionalismo, dispone por la casi unanimidad — una golondrina nunca hizo verano, — que se nacionalicen las empresas eléctricas hoy en manos del trust norteamericano, es oportuno señalar la forma de reunir el dinero para ir al logro de ese ideal, de verdadero sentido nacionalista.

Convirtamos la isla del Coco en "dinero"; nacionalicemos las empresas eléctricas y hagamos posible, por la formación de colonias agrícolas bien organizadas, que la bandera cos-

tarricense flote orgullosa en las dos fronteras. Lo demás pueden ser lirismos, sentimentalismos baratos. Por la unidad de la Patria, por su futuro glorioso, hagamos posible que el pabellón nacional ondee de frontera a frontera, orgulloso de verse respetado por los nacionales, amparado por su brazo pujante y valeroso, honrado de levantarse, como un símbolo, entre el esfuerzo y la riqueza creada por las propios costarricenses, materializados en forma permanente, de justo orgullo para la república.